Національний технічний університет України
«КИЇВСЬКИЙ ПОЛІТЕХНІЧНИЙ ІНСТИТУТ
імені ІГОРЯ СІКОРСЬКОГО»

Кафедра англійської мови
технічного спрямування №2

Практичний курс іноземної мови для ділової комунікації (англійська)

Робоча програма навчальної дисципліни (Силабус)

Реквізити навчальної дисципліни	
Рівень вищої освіти	***другий (магістерський)***
Галузь знань	12 Інформаційні технології / 17 Електроніка та телекомунікації
Спеціальність	122 Комп'ютерні науки / 125 Кібербезпека та захист інформації / 172 Електронні комунікації та радіотехніка
Освітньо-професійна програма	Комп'ютерні системи і технології спеціального зв'язку Безпека державних інформаційних ресурсів Спеціальні системи електронних комунікацій
Статус дисципліни	Нормативна
Форма навчання	очна (денна)
Рік підготовки, семестр	І курс (1, 2 семестр)
Обсяг дисципліни	3 кредити (ECTS). Загальний обсяг дисципліни 90 год.: практичні заняття – 72 год., самостійна робота – 18 год.
Семестровий контроль/ контрольні заходи	МКР (1 семестр), залік (2 семестр)
Розклад занять	1 заняття на тиждень згідно з розкладом
Мова викладання	англійська
Інформація про керівника курсу / викладачів	Викладачі кафедри: КАМТС № 2 - https://kamts2.kpi.ua/ Координатор: викладач Жицька Світлана Анатоліївна Контактний телефон: 044-204-85-37 Електронна пошта: zhytska.svitlana@lll.kpi.ua
Розміщення курсу	Курс розміщений на платформі Sikorsky та на сайті кафедри https://kamts2.kpi.ua/

Програма навчальної дисципліни

1. **Опис навчальної дисципліни, її мета, предмет вивчення та результати навчання**

Навчальна дисципліна «Практичний курс іноземної мови для ділової комунікації»належить до дисциплін базової підготовки курсантів-здобувачів ступеню Магістр і передбачає опанування мовних знань та мовленнєвих вмінь на рівні, необхідному для ефективного спілкування в професійному середовищі. Програма дисципліни розроблена згідно з комплексним підходом до предметної системи навчання і передбачає інтеграцію суспільних, природничих, технічних та інших знань і застосування їх комплексно під час вирішення професійних завдань. Підготовка з іноземної мови фахівця Державної служби спеціального зв’язку та захисту інформації повинна відповідати рівню мовленнєвої компетенції за мовним стандартом НАТО СТАНАГ 6001 СМР-2+ (стандартизований мовний рівень – 2+) “Функціональний”, що відповідає рівню В 2+. Пам’ятаючи про професійні потреби курсантів магістратури, навчальна програма дисципліни розрахована на досягнення курсантами рівня володіння іноземною мовою СМР-2+, забезпечує спеціальні дисципліни в Інституті спеціального зв’язку та захисту інформації КПІ ім. Ігоря Сікорського. Програма побудована таким чином, щоб сприяти розвитку професійно важливих для майбутніх фахівців іншомовних навичок і вмінь, а також

забезпечувати необхідний обсяг іншомовних знань. Комунікативна спрямованість навчання обумовлена організацією та змістом мовного навчального матеріалу, тематика якого повинна враховувати специфіку підготовки фахівця.

Мета навчальної дисципліни передбачає формування в курсантів професійно-орієнтованих іншомовних мовленнєвих компетентностей в аудіюванні, говорінні, читанні та письмі на просунутому рівні (CMP 2+/B2+), розвиток професійно-орієнтованої лінгвосоціокультурної компетентності, навчально-стратегічної та прагматичної компетентностей.

Зокрема, після засвоєння навчальної дисципліни курсанти здатні продемонструвати такі **результати навчання**:

- розуміти основні ідеї та розпізнавати відповідну інформацію під час обговорень, дебатів, доповідей, бесід, лекцій, що за темою пов'язані з навчанням та спеціальністю;
- чітко висловлювати і аргументувати власні погляди та думки стосовно актуальних тем в професійному середовищі (на семінарах, конференціях, зустрічах);
- виступати з підготовленими індивідуальними презентаціями щодо широкого кола тем професійного спрямування;
- розуміти автентичні тексти, пов'язані з навчанням та спеціальністю, з підручників, популярних та спеціалізованих журналів та Інтернет джерел;
- писати реферати на основі автентичної технічної літератури за фахом;
- готувати та продукувати ділову та професійну кореспонденцію (листи, звіти, технічну документацію, технічні інструкції);
- знання функціонування текстів різних видів науково-технічної літератури: технічна книга, монографія, стаття з технічного журналу, технічний опис, патент, технічний довідник, каталог;
- знання особливостей використання допоміжної літератури, перед усім, спеціальних словників і довідників.

2. Пререквізити та постреквізити дисципліни (місце в структурно-логічній схемі навчання за відповідною освітньою програмою)

Пререквізити: рівень володіння іноземною мовою не нижче B2, який є стандартом для підготовки бакалаврів, що опановується в результаті успішного вивчення дисципліни «Іноземна мова професійного спрямування» та перевіряється під час складання вступного іспиту за форматом ЄВІ.

Постреквізити: досягнення рівня володіння іноземною мовою CMP 2+/B2+, який згідно із загальноєвропейською шкалою оцінювання є необхідним для ефективного іншомовного спілкування фахівців у професійному середовищі.

3. Зміст навчальної дисципліни

Назва розділів і тем

(Спеціальна кафедра № 1, Спеціальна кафедра № 3, Спеціальна кафедра № 5, 122 Комп'ютерні науки / 125 Кібербезпека / 172 Телекомунікації та радіотехніка)

Тематичний план освітнього компонента

1 СЕМЕСТР

Назви розділів і тем	Кількість годин		
	у тому числі		
	Всього	Практичні	СРС
Тема 1.1. Вступне заняття. Вхідний тест.	2	2	
Тема 1.2. Computer users.	4,5	4	0,5
Тема 1.3. Computer architecture.	4,5	4	0,5
Тема 1.4. Computer applications.	5	4	1
Тема 1.5. Peripherals.	5	4	1
Тема 1.6. Operating Systems.	5	4	1
Тема 1.7. Graphical User Interfaces.	3	2	1
Тема 1.8. Applications Programs.	5	4	1
Тема 1.9. Multimedia Devices.	3	2	1
Тема 1.10. Networks.	5	4	1
Модульна контрольна робота	3	2	1

Всього за семестр:	**45**	**36**	**9**

2 СЕМЕСТР

Назви розділів і тем	Кількість годин		
	у тому числі		
	Всього	Практичні	СРС
Тема 2.1. The Internet.	7	6	1
Тема 2.2. Communications Systems.	7	6	1
Тема 2.3. Data Security 1.	7	6	1
Тема 2.4. Data Security 2.	7	6	1
Тема 2.5. Object-Oriented Programming.	5	4	1
Тема 2.6. Recent Developments in IT for Military Purposes.	8	6	2
Залік	4	2	2
Всього за семестр:	**45**	**36**	**9**
Всього за рік:	**90**	**72**	**18**

4. Навчальні матеріали та ресурси

Англійська мова

Базова література:

1. Glendinning, Eric H. (2002). Oxford English for Information Technology, Student's book. Oxford: Oxford University Press.
2. Glendinning, Eric H. (2003). Oxford English for Information Technology, Teacher's Guide. Oxford: Oxford University Press.
3. Grussendorf, M. (2007). *English for presentations*. Oxford: Oxford University Press.

Допоміжна література:

1. Ільченко О. (2010). *Англійська для науковців. The language of science*: Підручник. Видання друге, доопрацьоване.К.: Наук. думка.
2. Murphy, R. (2019). English Grammar in Use: A self-reference and practice book for intermediate students of English. 5th. ed. Cambridge: Cambridge University Press.
3. Hogue Ann. First Steps in Academic Writing. Second edition / Ann Hogue. – Longman, 2008. – 218 p.
4. Tamzen A. (2011). Cambridge English for scientists. CUP.
5. Загальні, військові і технічні словники, довідники.
6. Спеціалізовані технічні та військові тексти.

Он-лайн ресурси:

https://learnenglish.britishcouncil.org/en/english-emails
https://www.teachingenglish.org.uk/resources/adults
https://www.bbc.co.uk/learningenglish/
http://iacr.org/2004/314.pdf
http://www.stroustrup.com/new_learning
http://www.computerhope.com/os.htm
http://www.operating-system.org/
http://research.cs.wisc.edu/areas/os/Qual/papers/ha-systems.pdf
http://citeseerx.ist.psu.edu/viewdoc/
http://www.slideshare.net/arsallanmasi/operating-systems-design-and-implementation
http://www.slideshare.net/memo_33/computer-networks-50097050?related=3
http://www.slideshare.net/memo_33/1580535429-artechradio-engineering-for-wireless-communication-and-sensor-applications?related=4
http://www.slideshare.net/memo_33/mobilewirelessandsensornetworks-shorely2006?related=5

Навчальний контент

5. Методика опанування навчальної дисципліни (освітнього компонента)

Загальний методичний підхід до викладання навчальної дисципліни «Практичний курс іноземної мови для ділової комунікації» визначається як комунікативно-когнітивний та професійно орієнтований, згідно з яким у центрі освітнього процесу знаходиться студент – суб'єкт навчання і майбутній фахівець.

Основною методикою викладання є комунікативна методика, яка передбачає навчання іноземної мови як вмінню і засобу спілкування в професійному середовищі з використанням автентичних професійно орієнтованих матеріалів.

Робота на практичних заняттях спрямована на здобуття знань, розвиток та вдосконалення навичок і умінь спілкування в іншомовному професійному середовищі, ефективне опрацювання автентичних професійно орієнтованих джерел, розвиток і вдосконалення навичок і умінь іншомовної професійної письмової комунікації.

6. Самостійна робота студента

Самостійна робота здобувача є основним засобом засвоєння навчального матеріалу у вільний від навчальних занять час і включає: опрацювання додаткового матеріалу, підготовку до практичних занять, виконання індивідуальних завдань (доповідь за фахом, виконання завдань).

Політика та контроль

7. Політика навчальної дисципліни (освітнього компонента)

Освітній компонент «Практичний курс іноземної мови для ділової комунікації (англійська мова)» має виключно практичний характер, тому для успішного навчання необхідно опрацьовувати матеріали для підготовки до практичних занять за темами, працювати з базовою та додатковою літературою.

Актуальну інформацію щодо організації навчального процесу з дисципліни студенти отримують через повідомлення в месенджері Telegram. Під час змішаної або дистанційної форми навчання практичні заняття проходять у форматі відеоконференцій на платформі Zoom/Google Meet/Microsoft Teams/Skype.

Оцінювання відбувається за схемою узгодженої рейтингової системи оцінювання. Очікувані результати навчання, контрольні заходи та терміни виконання оголошуються студентам на першому занятті.

Заохочувальні бали можуть надаватися за участь у науково-практичних конференціях, олімпіадах, творчих конкурсах, в разі визнання результатів навчання набутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти.

Заохочувальні бали за участь у заходах різних рівнів можуть складати не більше 10% від загального рейтингу, тобто не більше 10 балів на рік.

Вид заходу/Рівень	Міжнародний	Всеукраїнський	Університетський
наукова конференція з виступом іноземною мовою	5	3	2-1
конкурс творчих робіт з виступом іноземною мовою	5	3	2-1
олімпіада з іноземної мови	5	3	2-1

Академічна доброчесність

Студенти повинні дотримуватися Кодексу честі КПІ ім. Ігоря Сікорського, принципів академічної доброчесності та норм етичної поведінки: виявляти дисциплінованість, вихованість, доброзичливість, чесність, відповідальність. Політика та принципи академічної доброчесності визначені у розділі 3 «Кодексу честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського». Детальніше: https://kpi.ua/code

Норми етичної поведінки

Норми етичної поведінки студентів і працівників визначені у розділі 2 Кодексу честі Національного технічного університету України «Київський політехнічний інститут імені Ігоря Сікорського». Детальніше: https://kpi.ua/code

8. Види контролю та рейтингова система оцінювання результатів навчання (РСО)

На першому занятті курсанти ознайомлюються із рейтинговою системою оцінювання (РСО) дисципліни, яка побудована на основі Положення про систему оцінювання результатів навчання https://document.kpi.ua/files/2020_1-273.pdf

Зокрема, рейтинг курсанта з дисципліни складається з балів, які можна отримати за відповіді на практичних заняттях протягом двох семестрів і за модульну контрольну роботу у І семестрі та складання підсумкового тесту в кінці ІІ семестру. На першому занятті І семестру проводиться вхідне тестування, оцінки за які не входять до рейтингу курсантів.

Рейтинг курсанта з дисципліни складається з балів, що він отримує за:

1. Практичні заняття (Експрес контроль (словниковий диктант), відповіді (розповіді тем) біля дошки; робота на практичних заняттях з підручником);
2. Виконання самостійних завдань;
3. Контрольні роботи (Тест поточного контролю (1); Модульна контрольна робота (МКР) (1));

З урахуванням заліку в кінці другого семестру та на підставі аналізу можливих варіантів побудови РСО обираємо «жорсткий» варіант РСО –1.

Далі проводимо розрахунки орієнтованих значень вагових балів з кожного контрольного заходу.

Система рейтингових (вагових) балів та критерії оцінювання

І. Робота на практичних заняттях.

а) Робота на практичних заняттях з підручником

Ваговий бал – 1. Максимальна кількість балів на всіх практичних заняттях 1б ×15 = 15 балів в І та ІІ семестрі.

б) Експрес контроль (словниковий диктант)

Ваговий бал – 3. Максимальна кількість балів на всіх практичних заняттях 3б ×2 = 6 балів в І та ІІ семестрах.

- повне виконання завдання 3
- часткове виконання завдання 2-1
- незадовільне виконання завдання ..... 0.

Шкала оцінювання диктантів (20 слів і словосполучень):

0-4 – 0 балів

5-9 – 1 бал

10-15 – 2 бали

16-20 – 3 бали

б) Відповіді (розповіді тем) біля дошки. **Ваговий бал – 5.** Максимальна кількість балів 5б ×3теми = 15 балів в І та ІІ семестрах.

- Співвіднесеність мовленнєвого висловлювання з запропонованою тематикою. Послідовність й логічність висловлювання. Відповідна лексична наповнюваність, граматична правильність оформлення мовлення, зв'язність та логічна завершеність. Відносно безперервний спосіб мовлення. Обсяг до 30 речень. 1-2 не грубі помилки.....5
- Співвіднесеність мовленнєвого висловлювання з запропонованою тематикою. Комунікативні наміри мовця зрозумілі, але іноді є складнощі у викладенні інформації. Деяка інформація потребує уточнення, пояснення, обґрунтування, тощо. Відповідна лексична наповнюваність, граматична правильність оформлення мовлення. Відносно безперервний спосіб мовлення. Обсяг до 30 речень. 3-4 не грубі помилки.....4-3
- Тема розкрита не в повному обсязі. Думки систематизовані недостатньо, послідовність інформації порушена, що викликає труднощі розуміння. Невідповідна лексична наповнюваність, непослідовне викладення фактів, логічна незавершеність. Мовлення переривається довгими хезитаційними паузами, повторами, поверненнями. Обсяг до 20 речень. 5-6 грубих помилок.....2-1
- Тема викладена незадовільно. Логіка викладення інформації порушена, логічна незавершеність. Невідповідна лексична наповнюваність. Граматичні помилки зустрічаються часто. Мовлення переривається довгими хезитаційними паузами, повторами, поверненнями. Обсяг до 10 речень..... 0.

Теми:

№	Найменування тем
1.	Computer Systems and their Application. Data Mining.
2.	Operating Systems. LINUX.
3.	Network Communications.
4.	The Internet. E-mail Protocols.
5.	Data Security.
6.	Recent Developments in ICT for Military Purposes.

II. Виконання самостійних завдань.

Ваговий бал – 4. Максимальна кількість балів за всі самостійні завдання 4б ×1 = 4 бали в I та II семестрах.

- повне виконання завдання (за модуль)…….. 4
- часткове виконання завдання (за модуль)…… 3-1
- повністю невиконане завдання …….. 0.

III. КОНТРОЛЬНІ РОБОТИ

1. ТЕСТ ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ

Тест підсумкового контролю проводиться в кінці весняного семестру з метою перевірки засвоєння студентами матеріалів кредитного модуля – перевірка рівня сформованості мовних навичок аудіювання, читання, граматики, письма, говоріння.

Ваговий бал - 10. Максимальна кількість балів за тематичні підсумкові роботи 10б×1=10 балів в II семестрі.

95 – 100 балів за результатами контрольної роботи	= 9-10 балів	оцінка “відмінно”
85 – 94 балів за результатами контрольної роботи	= 7-8 балів	оцінка “добре”
75 – 84 балів за результатами контрольної роботи	= 5-6 балів	оцінка “добре з незначними недоліками ”
65 – 74 балів за результатами контрольної роботи	= 3-4 бали	оцінка “задовільно”
60 – 64 балів за результатами контрольної роботи	= 1-2 бали	оцінка “задовільно з незначними недоліками”
менше 60 балів за результатами контрольної роботи	= 0 балів	оцінка "незадовільно"

2. МОДУЛЬНА КОНТРОЛЬНА РОБОТА (МКР)

Ваговий бал - 10. Максимальна кількість балів за контрольну роботу 10б×1=10 балів в I семестрі.

95 – 100 балів за результатами модульної контрольної роботи	= 9-10 балів	оцінка “відмінно”
85 – 94 балів за результатами модульної контрольної роботи	= 7-8 балів	оцінка “добре”
75 – 84 балів за результатами модульної контрольної роботи	= 5-6 балів	оцінка “добре з незначними недоліками”
65 – 74 балів за результатами модульної контрольної роботи	= 3-4 бали	оцінка “задовільно”
60 – 64 балів за результатами модульної контрольної роботи	= 1-2 бали	оцінка “задовільно з незначними недоліками”
менше 60 балів за результатами модульної контрольної роботи	= 0 балів	оцінка "незадовільно"

ШТРАФНІ БАЛИ

Бали знімаються за:

- відсутність на практичних заняттях підручників, словників та конспектів..... – 2
- несвоєчасна (пізніше ніж на два тижні) здача тем ..... – 2
- відсутність роботи на практичному занятті з підручником ..... – 2
- непідготовленість до заняття, невиконання самостійного завдання ..... – 4

Розрахунок шкали (R) рейтингу:

Сума вагових балів контрольних заходів складає:

1-ий семестр Rc =15+6+15+4+10=50 балів

2-ий семестр Rc =15+6+15+4+10=50 балів

Необхідними умовами допуску курсанта до заліку є:

- зарахування розмовних тем;
- виконання модульної контрольної роботи;
- не менш ніж одна позитивна атестація з дисципліни.

Отже, для отримання заліку з кредитного модуля "автоматом" потрібно мати рейтинг не менше 60 балів. Курсанти, які наприкінці семестру мають рейтинг менше 60 балів (але не менше 30 балів), а також ті, хто хоче підвищити оцінку в системі ECTS, виконують залікову контрольну роботу. При цьому, попередній рейтинг курсанта з дисципліни скасовується, і він отримує оцінку з урахуванням результатів залікової контрольної роботи.

Згідно з Положенням про поточний, календарний та семестровий контроль результатів навчання в КПІ ім. Ігоря Сікорського (https://kpi.ua/document_control) календарний контроль – атестація – проводиться на 7-8 та 14-15 тижнях кожного семестру навчання і реалізується шляхом визначення рівня відповідності поточного рейтингу успішності курсанта за визначеними в РСО критеріям.

Курсант є атестованим, якщо він отримав не менше 60% від максимальної кількості балів на момент атестації.

І семестр

	Вид роботи	**Максимальна кількість балів**	**Мінімальна кількість балів для отримання атестації (60% від максимальної)**
1 атестація	Розм. теми (2) + лексичний мінімум + практичні заняття (7)	10 + 3 + 7 = 20	12
2 атестація	Бали за 1 атестацію + розм. теми (1) + практичні заняття (7)	20 + 5 + 7 = 32	19

У період після другої атестації до рейтингової оцінки додаються бали за 1 практичне заняття, 1 розмовну тему, МКР, самостійні завдання та лексичний мінімум. (1+5+5+4+3=18).

ІІ семестр

	Вид роботи	**Максимальна кількість балів**	**Мінімальна кількість балів для отримання атестації (60% від максимальної)**
1 атестація	Бали за 1 семестр + розм. теми (2) + лексичний мінімум + практичні заняття (7)	50 + 10 + 3 + 7 = 70	42
2 атестація	Бали за 1 атестацію + розм. теми (1) + практичні заняття (7)	70 + 5 +7 = 82	49

У період після другої атестації до рейтингової оцінки додаються бали за 1 практичне заняття, 1 розмовну тему, самостійні завдання, тест поточного контролю та лексичний мінімум. (1+5+4+5+3=18).

На передостанньому занятті весняного семестру проводиться підсумковий розрахунок рейтингової оцінки RD курсантам, додаються заохочувальні бали за творчу роботу.

Сума балів за залікову контрольну роботу переводиться до залікової оцінки згідно з таблицею:

Бали	**Оцінка за залікову контрольну роботу**
95 – 100	Відмінно
85 – 94	Дуже добре
75 – 84	Добре
65 – 74	Задовільно

60 – 64	Достатньо
Менше 60	Незадовільно
< 25	Не допущено

Якщо оцінка за контрольну роботу більше, ніж «автоматом» за рейтингом, курсант отримує оцінку за результатами залікової контрольної роботи. Якщо оцінка за контрольну роботу менша, ніж «автоматом» за рейтингом, застосовується жорстка РСО – попередній рейтинг курсанта скасовується і він отримує оцінку з урахуванням результатів залікової контрольної роботи. Курсанти, які набрали протягом семестру рейтинг з кредитного модуля менше 60 балів (але не менше 30 балів), зобов'язані виконувати залікову контрольну роботу.

Курсанти, які не виконали програму, до заліку не допускаються.

Переведення значення рейтингових оцінок з кредитного модуля для виставлення їх до екзаменаційної (залікової) відомості та залікової книжки здійснюється відповідно до таблиці:

Таблиця відповідності рейтингових балів оцінкам за університетською шкалою:

Семестри		Залік	Оцінка за університетською шкалою
І семестр	ІІ семестр		
49-50	49-50	95 – 100	Відмінно
44-48	44-48	85 – 94	Дуже добре
39-43	39-43	75 – 84	Добре
34-38	34-38	65 – 74	Задовільно
31-33	31-33	60 – 64	Достатньо
20-30	20-30	Менше 60	Незадовільно
RD<20 або не виконані інші умови допуску до заліку	RD<20 або не виконані інші умови допуску до заліку	$R_C < 40$	Не допущено

9. Додаткова інформація з дисципліни (освітнього компонента)

Визнання результатів навчання, отриманих у неформальній/ інформальній освіті, зокрема міжнародного сертифікату з іноземної мови на рівні В2 та вище, регулюється відповідним чинним положенням: https://document.kpi.ua/2020_7-177

Для валідації результатів навчання за розпорядженням декана факультету створюється предметна комісія, до якої входять: завідувач кафедри; науково-педагогічний працівник, відповідальний за освітній компонент, що пропонується до зарахування; науково-педагогічний працівник кафедри технічного факультету/ інституту, як правило, начальник курсу здобувача або його науковий керівник. Предметна комісія розглядає подані документи, проводить аналіз їх відповідності силабусу (робочій програмі навчальної дисципліни/ освітнього компонента), проводить співбесіду із здобувачем (за потреби) та приймає одне з рішень:

1. визнати результати, набуті під час неформальної освіти та зарахувати їх як оцінку семестрового контролю з відповідної навчальної дисципліни/ освітнього компонента;
2. визнати результати, набуті під час неформальної освіти та зарахувати їх відповідно до рейтингової системи оцінювання як поточний контроль з відповідної складової навчальної дисципліни/ освітнього компонента;
3. не визнавати результати, набуті під час неформальної/ інформальної освіти;
4. призначити дату проведення позачергового контрольного заходу, відповідно до зазначеного у навчальному плані для навчальної дисципліни/освітнього компонента, що може бути зарахований.

Робочу програму навчальної дисципліни (силабус):

Укладено ст. викладач КАМТС №2 Світлана ЖИЦЬКА

Ухвалено кафедрою АМТС №2 (протокол №10 від 15 травня 2023 р.)

Погоджено Методичною радою КПІ ім. Ігоря Сікорського (протокол №8 від 01 червня 2023р.)